

## **Raccolta F.A.Q. (Frequently Asked Questions)**

**Distributori**



**a cura di**



## Sommario

<b>Premessa.....</b>	<b>3</b>
<b>1. Registrazione.....</b>	<b>4</b>
<b>1.1 Registrazione al portale CURIT.....</b>	<b>4</b>
1.1.1 Sono un distributore: sono obbligato a registrarmi in CURIT?.....	4
1.1.2 Mi sono registrato, ma non mi sono state comunicate le credenziali d'accesso al Catasto; è possibile ottenerle?.....	4
1.1.3 Sono un distributore: posso rivolgermi ad un CAIT? .....	4
1.1.4 Sono un distributore e ho sbagliato l'inserimento di alcuni dati nel corso della mia registrazione: come posso cancellarmi da CURIT? .....	4
<b>2. Trasmissione dati a CURIT .....</b>	<b>5</b>
<b>2.1 Creazione e caricamento file CSV .....</b>	<b>5</b>
2.1.1 Quali dati devo trasmettere e con quale frequenza? .....	5
2.1.2 Quale procedura devo seguire per inviare le informazioni relative alle mie utenze?.....	5
2.1.3 Il programma gestionale che uso non permette di esportare file CSV. Come posso fare? .....	5
2.1.4 Cosa succede se non rispetto la tempistica di invio prevista per il 31 marzo di ogni anno? .....	5
2.1.5 Ho già trasmesso l'anno scorso il file con le mie utenze; quest'anno devo caricare solo le nuove utenze acquisite nell'ultimo anno, oppure di nuovo il file totale?.....	6
2.1.6 Esiste un limite dimensionale per i file CSV da trasmettere? .....	6
2.1.7 Sono un gestore di reti di teleriscaldamento, ho l'obbligo di trasmettere anche io le utenze servite dalla mia rete?.....	6
<b>2.2 Gestione degli esiti del caricamento.....</b>	<b>6</b>
2.2.1 Una volta caricato un file CSV, devo compiere ulteriori operazioni? .....	6
2.2.2 Ho trasmesso le informazioni richieste. È possibile stampare qualcosa che lo attesti? .....	6
2.2.3 Se il file CSV non è stato compilato o caricato correttamente, il sistema segnala in qualche modo l'errore?.....	6
2.2.4 Non trovo corrispondenza tra l'indicazione della riga presente nel messaggio di errore restituito dall'applicativo e le informazioni contenute nel file CSV. Come mai?.....	7

## Premessa

Il CURIT, Catasto Unico Regionale degli Impianti Termici, è uno strumento di cui Regione Lombardia ha deciso di dotarsi con lo scopo di uniformare le attività dei diversi operatori che intervengono a vario titolo sugli impianti termici. La finalità principale di questo strumento è quella di aggregare e rendere disponibili in un unico luogo tutte le informazioni che l'attività di controllo e di manutenzione degli impianti termici genera. Per potere sfruttare al meglio la conoscenza che CURIT mette a disposizione, è indispensabile che la registrazione delle informazioni sia corretta, omogenea e coerente con quanto previsto dalla normativa. A questo fine, ARIA S.p.A., attraverso l'Area Sostenibilità ambientale ed Energia, mette a disposizione degli utenti e degli operatori (manutentori, installatori, amministratori di condominio, operatori dei Centri di Assistenza Impianti Termici - CAIT) un importante supporto tecnico realizzato attraverso consulenza telefonica, contatto tramite help desk, manualistica e le FAQ, Frequently Asked Questions (domande frequentemente richieste).

Nel presente documento vengono raccolte tutte le FAQ necessarie sia per una corretta interpretazione della normativa di riferimento, che per un corretto utilizzo dello strumento informatico CURIT. Molte delle domande che possono sorgere qui trovano già una risposta. Il valore aggiunto di poter reperire nel presente documento una risposta risiede nella possibilità di disporre di un'interpretazione o un'indicazione chiara ed inequivocabile, all'interno di un documento predisposto dal soggetto incaricato della gestione del Catasto.

Prima di inviare una richiesta di chiarimento allo Staff CURIT, gli utenti e gli operatori sono invitati a consultare le nostre FAQ, a documentarsi attraverso gli altri materiali informativi messi a disposizione, come ad esempio la manualistica e le pagine del Sito Web. In questo modo si avrà l'opportunità di ottenere in tempi rapidi una risposta certa alla propria domanda.

Per una migliore comprensione del testo, diverse espressioni o terminologie che risultano ricorrenti, trovano un esplicito chiarimento nel glossario a chiusura del documento.

Lo Staff CURIT, restando comunque a disposizione per eventuali ulteriori chiarimenti, ringrazia per la collaborazione.

# 1. Registrazione

## 1.1 Registrazione al portale CURIT

### 1.1.1 Sono un distributore: sono obbligato a registrarmi in CURIT?

Come previsto dalla normativa vigente (DGR 3965/2015 e DDUO 11785/2015), i distributori di combustibile ed energia devono registrarsi nel portale CURIT ([www.curit.it/distributori\\_combustibile](http://www.curit.it/distributori_combustibile)) per ottemperare all'obbligo di trasmissione delle informazioni relative alle utenze di propria competenza.

### 1.1.2 Mi sono registrato, ma non mi sono state comunicate le credenziali d'accesso al Catasto; è possibile ottenerle?

Per i distributori di combustibile ed energia non è necessario accedere al Catasto per ottemperare ai propri obblighi, pertanto non vengono generate le credenziali di accesso allo stesso. La trasmissione delle informazioni relative alle utenze avviene tramite il portale web CURIT, accedendo alla sezione *Gestione Forniture* dell'area riservata.

Se non si ricorda la password per l'accesso al portale CURIT è possibile cliccare su *Recupera la tua password* nella pagina "Operatori / Distributori" ([www.curit.it/distributori\\_combustibile](http://www.curit.it/distributori_combustibile)): verrà inviata un'e-mail con la procedura per la reimpostazione della password.

### 1.1.3 Sono un distributore: posso rivolgermi ad un CAIT?

Non è previsto che i distributori possano avvalersi della collaborazione dei CAIT per il caricamento delle informazioni relative alle utenze di propria competenza.

### 1.1.4 Sono un distributore e ho sbagliato l'inserimento di alcuni dati nel corso della mia registrazione: come posso cancellarmi da CURIT?

Non è possibile per un distributore cancellare la propria registrazione dal sistema CURIT.

In caso di errori nell'inserimento dei dati è sempre possibile apportare correzioni effettuando l'accesso tramite le proprie credenziali nella sezione "Operatori / Distributori" del portale CURIT ([www.curit.it/distributori\\_combustibile](http://www.curit.it/distributori_combustibile)), selezionando quindi la voce *Accedi al tuo profilo*.

## 2. Trasmissione dati a CURIT

### 2.1 Creazione e caricamento file CSV

#### 2.1.1 Quali dati devo trasmettere e con quale frequenza?

I distributori sono tenuti alla trasmissione dei dati relativi alle utenze servite. L'elenco completo dei dati richiesti è disponibile nel manuale "Compilazione tracciato distributori", scaricabile nella pagina "Manuali / Distributori" del portale CURIT ([www.curit.it/manualidistributori](http://www.curit.it/manualidistributori)). Le informazioni richieste devono essere trasmesse entro il 31 marzo di ogni anno, con riferimento alle utenze servite al 31 dicembre dell'anno precedente.

#### 2.1.2 Quale procedura devo seguire per inviare le informazioni relative alle mie utenze?

Occorre entrare nell'area riservata ai distributori registrati e caricare il/i file contenenti le informazioni in formato CSV. Sul portale CURIT, nella sezione "Manuali / Distributori" ([www.curit.it/manualidistributori](http://www.curit.it/manualidistributori)) e nella sezione "Operatori / Distributori" ([www.curit.it/distributori\\_combustibile](http://www.curit.it/distributori_combustibile)) vengono spiegate le modalità di creazione del file ed è possibile scaricare un modello di file che costituisce un esempio per la comunicazione delle utenze.

#### 2.1.3 Il programma gestionale che uso non permette di esportare file CSV. Come posso fare?

Per creare un file CSV si può usare un editor di testo o un'applicazione come Microsoft Office Excel, o utilizzare la funzionalità di esportazione dei dati in formato testo all'interno di un programma che consente quest'operazione.

Ogni riga del file CSV deve riportare i campi, contenenti le informazioni richieste, delimitati da un carattere separatore; il file deve includere una riga di intestazione che definisce i campi. I campi obbligatori devono corrispondere a quelli del tracciato indicato nelle disposizioni tecnico-operative regionali, scaricabili dalla pagina del portale CURIT dedicata ai distributori ([www.curit.it/distributori\\_combustibile](http://www.curit.it/distributori_combustibile)).

In mancanza delle capacità tecniche per generare file CSV rispondenti alle caratteristiche richieste, è consigliabile farsi assistere nell'estrazione delle informazioni da una software house o da un consulente informatico.

#### 2.1.4 Cosa succede se non rispetto la tempistica di invio prevista per il 31 marzo di ogni anno?

Le disposizioni regionali (DGR 3965/2015, comma 4 art. 22) prevedono che l'Autorità competente possa applicare sanzioni amministrative pecuniarie da Euro 1.000,00 a Euro 10.000,00 per l'inosservanza dell'obbligo di invio dei dati previsti.

### **2.1.5 Ho già trasmesso l'anno scorso il file con le mie utenze; quest'anno devo caricare solo le nuove utenze acquisite nell'ultimo anno, oppure di nuovo il file totale?**

L'obbligo prevede l'invio di tutte le proprie utenze attive con i relativi consumi ogni anno, non soltanto le nuove utenze acquisite.

### **2.1.6 Esiste un limite dimensionale per i file CSV da trasmettere?**

Un vero limite non è previsto. Tuttavia, per favorire le prestazioni del sistema ed evitare che la trasmissione non vada a buon fine, si consiglia di frazionare il caricamento delle forniture in più file CSV contenenti non oltre 5000 righe l'uno (corrispondenti a una dimensione del singolo file CSV di circa 1 MB), numerando progressivamente i file stessi.

### **2.1.7 Sono un gestore di reti di teleriscaldamento, ho l'obbligo di trasmettere anche io le utenze servite dalla mia rete?**

I gestori delle reti di teleriscaldamento sono equiparati a tutti gli effetti ai distributori di combustibile; sono pertanto soggetti agli obblighi di trasmissione dei dati relativi alle proprie utenze attive.

## **2.2 Gestione degli esiti del caricamento**

### **2.2.1 Una volta caricato un file CSV, devo compiere ulteriori operazioni?**

Una volta caricato un file CSV è necessario procedere alla sua validazione tramite il pulsante di conferma, posto sulla destra della lista per i file non ancora validati. In caso di errori è possibile, anziché procedere alla validazione, eliminare il file tramite l'apposito pulsante. Una volta che un file è stato validato non è possibile eliminarlo se non rivolgendosi all'Help Desk CURIT.

### **2.2.2 Ho trasmesso le informazioni richieste. È possibile stampare qualcosa che lo attesti?**

Al termine delle operazioni di caricamento, il distributore può visualizzare la lista dei file caricati: stampando tale lista tramite il proprio browser è possibile conservare memoria del caricamento effettuato. Accedendo all'area riservata del portale CURIT è comunque sempre possibile visualizzare la lista dei file caricati, incluse le informazioni relative agli anni precedenti.

### **2.2.3 Se il file CSV non è stato compilato o caricato correttamente, il sistema segnala in qualche modo l'errore?**

Se il file non è stato compilato correttamente, l'applicativo segnala l'errore rilevato, indicando la riga del file in cui è presente l'errore e la tipologia dello stesso. In questo caso occorre correggere il file e caricarlo nuovamente; la procedura va ripetuta fino a quando il programma non restituisce più alcun errore e il file viene correttamente inserito nella lista dei file caricati. In presenza di eventuali errori per i quali non si riesce a pervenire ad una soluzione, è possibile aprire una segnalazione tramite il servizio di Help Desk CURIT. Quando si apre una segnalazione occorre allegare il file CSV per le opportune verifiche.

## **2.2.4 Non trovo corrispondenza tra l'indicazione della riga presente nel messaggio di errore restituito dall'applicativo e le informazioni contenute nel file CSV. Come mai?**

L'indicazione della riga nel messaggio di errore viene fornita al netto della riga d'intestazione: è quindi necessario verificare, nel file CSV, la correttezza delle informazioni inserite nella riga con numerazione immediatamente successiva a quella indicata dall'applicativo.

## **Glossario**

### **Autorità competente**

Soggetto istituzionale a cui Regione Lombardia demanda i compiti di accertamento e ispezione degli impianti termici. Le Autorità competenti sono rappresentate dai Comuni con popolazione superiore a 40.000 abitanti e dalle Province per la restante parte del territorio.

### **CAIT**

“Centri di Assistenza Impianti termici”: centri di informazione per gli operatori del settore e di supporto per la trasmissione telematica della documentazione relativa agli impianti termici riconosciuti dal gestore del Catasto Unico Regionale degli Impianti Termici.

### **CSV**

“Comma-Separated Values”: formato di file basato su file di testo utilizzato per l'importazione ed esportazione di una tabella di dati. Ogni riga della tabella è rappresentata da una linea di testo, divisa a sua volta in campi (ciascuno dei quali rappresenta un valore) mediante un apposito carattere separatore.

### **CURIT**

“Catasto Unico Regionale Impianti Termici”: reso disponibile su web da Regione Lombardia al servizio di cittadini, operatori del settore e Autorità competenti per le attività di ispezione sugli impianti termici, finalizzato alla diffusione di informazioni ed all'adempimento degli obblighi di natura amministrativa individuati dalla normativa vigente, con particolare riferimento alle attività dichiarative a cura degli operatori del settore.

Per un quadro completo delle definizioni consultare il capitolo 4 della DGR 3965/2015.